

CEYLAN
INTERCONTINENTAL®
ISTANBUL

WELCOME
TO ISTANBUL



MEDENİYETLERİN BULUŞMASI

İstanbul'dasınız... Doğu ile Batı'nın el sıkıştığı, Kuzey ile Güney'in kucaklaştığı bir başkentinde... Kökleri bu topraklardaki erdemin tüm katmanlarına uzanan binlerce yıllık bir kültür ağacının gölgesindesiniz. Dev imparatorlukların, yüce dinlerin, sayısız kültür ve medeniyetin derin izleri genlerine kazınmış bir dünya başkentindesiniz. Hoş geldiniz...

MEETING OF CIVILISATIONS

You've arrived in Istanbul... A city of peace, where East and West meet, where North and South embrace... You are in the shade of a tree of culture thousands of years old, whose roots reach back to the fountain of wisdom of these ancient lands. A world capital built on an inheritance of great empires, divine religions, and innumerable cultures and civilizations. Welcome...

WELCOME TO ISTANBUL





KALBİMİZDE ŞEHİR, ŞEHRİN KALBINDEYİZ...

Avrupa'dan Hindistan'a, Afrika'dan Rusya'ya, Amerika'dan Japonya'ya birer çizgi çekin harita üzerinde; üçünün kesişim noktasında Türkiye'yi göreceksiniz. Tüm medeniyetlerin orta yerindeki bu ülkenin kalbi İstanbul'da atar, İstanbul'un ki ise Taksim'de... Ve bu görkemli şehir merkezinin tam ortasında bir dünya devi karşılar sizi. Ayakları Taksim'in göbeğindedir ama keskin gözleri Avrupa ile Asya'yı buluşturan Boğaz'ın derinliklerinden, İstanbul'un binlerce yıllık tarihini barındıran Haliç'e ve ötesine uzanır.

Manzarası, konumu, sıcaklığı ve konforuyla her açıdan ayrıcalıklı bir deneyim sunan Ceylan InterContinental İstanbul, iş ve kültür-sanat yaşamının, alışveriş merkezleri ile raylı ulaşım araçlarının, festivallerle kongrelerin ortak güzergâhında sizleri ağırlamaktan onur duyar.

IN THE HEART OF, THE CITY OF HEARTS...

Draw a straight line on any world map, from Europe to India, from Africa to Russia, from America to Japan: you'll find that all three lines intersect in Turkey. The heart of this country on the crossroads of the world beats in Istanbul, and the heart of Istanbul is in Taksim... In the bustling centre of this magnificent city a five-star international hotel welcomes you. Although located in the middle of Taksim, its vistas extend from the upper Bosphorus strait joining Europe and Asia, all the way to the fabled shores of the Golden Horn, and beyond...

The Ceylan InterContinental Istanbul experience is one of exclusivity, and with its breathtaking views, central location, warm hospitality and unstinting comfort; as well as business, cultural and arts opportunities; convenient access to the metro system and shopping centres; it is honoured to welcome you to this downtown district of festivals and congresses.

İLK İZLENİM DEĞERLİDİR

Kapısından girdiğiniz ilk anda, sıcak bir karşılama bekler sizi Ceylan InterContinental İstanbul'da. Deneyimli, güler yüzlü personel, içinizi ısıtan geniş ve görkemli bir lobi, bir yanda çikolata cenneti Amandine Patisserie, diğer yanda klasik dekorasyonu ile Palm Court'un lezzetleri, hepsi ağız tadıyla başlayan bir İstanbul serüveni için hizmetinizdedir...

FIRST IMPRESSIONS LAST FOREVER

A warm welcome awaits you the moment you enter Ceylan InterContinental İstanbul. Why not begin your İstanbul adventure in our breathtakingly expansive lobby and be greeted by our experienced, friendly staff where you may choose between a virtual paradise for chocolate lovers, Amandine Patisserie, or, on the opposite side of the lobby, refreshments or a light snack in the classically decorated Palm Court...





KONFOR VE TEKNOLOJİNİN ZİRVESİ

Artık odanızdasınız, konforu tanımlayan 388 seçenekten birinde... Boğaz Köprüsü'nden Ayasofya ve Sultanahmet'e dek uzanan büyüleyici Boğaz ve şehir manzaralarıyla bu odalar, rahatlığınıza odaklanan küçük birer ev gibi sizi sımsıcak kucaklar. LCD ekran televizyondan 50 MB kablolu ve kablosuz İnternet erişimine dek en ileri teknolojik donanımı konaklamanın standardı haline getiren Ceylan InterContinental İstanbul, 54 süitinde ve görkemli kral dairelerinde ise Boğaz'a nazır jakuzi, sauna, özel mutfak bölümü, DVD oynatıcı, ev sinema sistemi, ipod, misafir banyosu, ayrı duş ünitesi gibi özelliklerle sizleri lüks ve konforun zirvesine taşır.

A WORLD OF ELEGANCE

You're now in your room, one of 388, each of them defined by the comfort and quality you've already come to expect... Each of them a home-away-from-home, with mesmerizing views of the Bosphorus and the cityscape, from the Bosphorus Bridge to Hagia Sophia and Sultanahmet. State-of-the-art equipment, LCD televisions and 50 MB wired and wireless Internet access are standard features at Ceylan InterContinental İstanbul; for the ultimate in luxurious comfort we also offer 54 suites and majestic Presidential Suites, with jacuzzis overlooking the Bosphorus, saunas, kitchenettes, DVD players, home cinema systems, ipod and guest bathrooms with a separate shower unit.

İŞİ ZEVKE DÖNÜŞTÜRMEK: CLUB INTERCONTINENTAL

Ziyaretiniz ister yoğun bir iş trafiği içersin, ister yalnızca tatil amaçlı olsun, Club InterContinental'in sürekli güncellenen cazip olanakları, kişiye özel hizmetin ayrıcalığını sizin için yeniden tanımlar. Size özel check-in ve check-out kolaylığı ile tamamen konforunuz için tasarlanmış Club katlarında yer alan 85 oda ve süitte, eşsiz İstanbul manzarası, kesintisiz ve hızlı wireless ile fark yaratan bir konaklama deneyimi, Club Lounge'ın özel atmosferinde geç saatlere kadar kontinental kahvaltıdan akşama uzanan açık büfe seçeneklerine dek benzersiz lezzetler ve kullanımınıza hazır Club Boardroom'da çağdaş iş toplantılarının gereği olan en yüksek teknolojik çözümler sizleri beklemekteler...

BUSINESS AT CLUB INTERCONTINENTAL

Whether your visit involves a hectic business schedule or is just a carefree holiday, the always up to date and inviting facilities of Club InterContinental offer the best personalized service. Awaiting you are the 85 rooms and suites on the Club floors with personalized check in and check out ease, each of them completely designed for your comfort with an incomparable İstanbul view and continuous wireless, the exclusive atmosphere of the Club Lounge with continental breakfast and lavish open buffet selections and the Club Boardroom, a contemporary space equipped with everything you require for state-of-the-art business meetings...







HEM GÖZE HEM DAMAĞA ZİYAFET

Osmanlı saray mutfağı ile geleneksel Türk lezzetlerini ustalıklı ve çağdaş bir yorumla harmanlayan Safran Restaurant'ın, otelin zirvesindeki nefes kesen Boğaz manzarası, şimdi kışlık terası sayesinde dört mevsim hizmetinize hazır. 'Acad mie Internationale de la Gastronomie'  d ll  Safran'ın rafine lezzetleri, dünyanın bir başka ülkesinde rastlanamayacak muhteşem bir damak deneyimi yaşatırken yenilenen dekorasyonu ve canlı fasıl müziğinin büyülü tınları sofranıza sarayın ışılıtısını taşıyor.

Ceylan InterContinental İstanbul'un bir diğer seçkin restoranı The Brasserie ise yaratıcı tematik men lerle dünya mutfaklarının en seçkin örneklerini beğeninize sunarken, sonbahardan yaz başına dek Pazar günleri benzersiz bir Brunch keyfi yaşatıyor.

A FEAST FOR THE EYES & PALATE

With menus fit for sultans, served against a backdrop of panoramic Bosphorus views on the top floor, Safran Restaurant offers a masterful, contemporary interpretation of sumptuous Ottoman palace delicacies and traditional Turkish fare and has been internationally recognised by 'Académie Internationale de la Gastronomie'. As you savour this culinary experience unique to Turkey, the subdued strains of the live classical fasıl music in Safran's re-decorated atmosphere will transport you to the glittering court dinners of old, with the new winter terrace, now you can enjoy the stunning Bosphorus and city view all year round.

An alternative experience in fine dining at Ceylan InterContinental Istanbul is The Brasserie, with its creatively themed menus, selection of international cuisine and Sunday Brunch featuring, from autumn through early summer.

BAHÇEDE ÇITIRDAYAN LEZZETLER

Yaz aylarında yemyeşil çimler ve çiçeklerin ortasında doyumsuz bir açık hava keyfi yaşatan Garden Grill, şimdi kış bahçesi ile dört mevsim sizleri bekliyor. Canlı müzik eşliğinde et ve deniz ürünlerinden oluşan enfes barbekü seçeneklerini zevkinize uygun biçimde kömür ateşiyle buluşturan Garden Grill, biftek ve şarap menüsünün seçkin lezzetleriyle olduğu kadar salata bar ve garnitür spesiyaliteleriyle de dikkat çekiyor. Bahçe katındaki bu keyifli mekân, unutulmaz barbekü partilerine ev sahipliği yapıyor.

SIZZLING FLAVOURS IN THE GARDEN

You can now enjoy the barbecue on the green lawns of the Garden Grill, where an extensive selection of meat and seafood is grilled to perfection on a charcoal fire. The discerning wine list, premium steak and salad bar complete with a wide range of side dish specialities will have you coming back for more. Located on the garden floor, now with its winter garden, this refreshing space is the place for unforgettable evening barbecue parties all year round.





GECELERİNİZ İŞILDASIN

Şimdi İstanbul'un gece hayatını parlatan bir yıldız daha var. Tüm İstanbul'u ayaklarınızın altına seren, gökyüzünün ve sahnenin parlayan yıldızlarını buluşturan City Lights Restaurant & Bar'ın yenilenen atmosferinde kıpır kıpır bir geceye hazır olun. Eski ve yeni İstanbul'un eşi bulunmaz manzarasına karşı lüks ve rahat bir ortamda gurme lezzetler sunan enternasyonal mutfağı, bar saatlerinde dansa davet eden canlı müzik performanslarıyla bu ayrıcalıklı mekân, premium kokteyller ve leziz atıştırmalıklarla da başınızı döndürecek...

Keyfinize keyif katmak için lobi katında bir seçeneğiniz daha var. İngiliz asaletini yansıtan The English Bar'ın sınırsız atmosferinde dostlarınızla birlikte geniş koltuklarda içkinizi yudumlarken, dev ekranda izleyeceğiniz spor karşılaşmalarının heyecanını paylaşabilirsiniz.

LIGHT UP YOUR NIGHT

Now there is another star in the sky line of Istanbul nights! Get ready for the pulsating nightlife of City Lights Restaurant & Bar's brand new atmosphere, all Istanbul at your feet, glittering stars on stage under a starry sky. An exclusive venue of luxury and comfort against the back drop of the old and new city, City Lights Restaurant & Bar offers gourmet tastes from an international menu and a night of dance with live performances in which to enjoy premium cocktails and tasty snacks...

You could also opt for the more relaxed pleasures of The English Bar, on the lobby floor, where you can share a drink with friends, enjoy conversation or cheer on your favourite teams from the comfort of an oversized armchair as they play on our full screen television.



PRESTİJ VE GÖRKEMİN ALTINDAKİ İMZA...

Ve sıra geldi mükemmelliğin ön koşul olduğu unutulmaz buluşmalara... Ceylan InterContinental İstanbul, konferans, gösteri, ziyafet ve kongreleriniz için olduğu kadar, düğün ve mezuniyet töreni gibi yalnızca bir kez yaşanan özel etkinlikleriniz için birbirinden görkemli seçenekler sunuyor. Dolmabahçe, Bosphorus, Citronelle ve Anadolu Balo Salonları gibi muhteşem donanımlara sahip toplam 13 salonda ayrıcalıklı organizasyonlarınız ve farklı ölçeklerdeki iş toplantılarınız için prestijin altına imza atılıyor. Sunulan üst düzey teknolojik olanaklar ve birinci sınıf hizmet kalitesiyle, etkinliklerinizde sırtınızı bir dünya markasına yaslamamanın konforunu yaşayacaksınız.

PERFECT MEETINGS

And now the time has come for the perfect venue in which to stage meetings and receptions of all kinds. In addition to facilities for conferences, shows, banquets and congresses, Ceylan InterContinental İstanbul also offers a wide range of elegant settings in which to host such once in a lifetime events as wedding receptions and graduation ceremonies. Thirteen fully-equipped meeting rooms, including the Dolmabahçe, Bosphorus, Citronelle and Anadolu Ball Rooms, confer prestige on business and social events, from the smallest to the largest. With access to state-of-the-art equipment and first class service, you'll enjoy the comfort and confidence inspired by global standard quality.





SPA INTERCONTINENTAL

Haz ve sağlık, spor ve keyif... Muhteşem bir renovasyon çalışmasıyla hayata geçirilen SPA InterContinental, bu kavramları birbirinden ayırmaz hale getirerek kalite eşliğini zirveye taşıırken, sunduğu hizmet çeşitliliği ve benzersiz konforla sizleri eşsiz bir deneyime davet ediyor. Her biri farklı bir çiçeğin renk ve kokusuyla temalandırılan 10 yeni masaj odasının mistik atmosferinde, uzmanların uyguladığı 14 farklı masaj seçeneği ile bedeninizi ve ruhunuzu anıdırabilir, fitness salonunda zindeliği zevkle buluşturabilir, buhar odası, sauna, Türk hamamı, açık havuz ve Boğaz'a nazır dinlenme odasında yaşama sevincinizi tazeleyebilirsiniz.

SPA INTERCONTINENTAL

Health and indulgence, sport and enjoyment... At the newly renovated SPA InterContinental, these concepts are united as we scale the heights of quality to bring you a wide range of services in incomparable comfort. Choose from 12 types of massages in 14 new massage rooms, each of them themed with a different flower and scent, a mystic setting in which to rejuvenate and purify your body and soul; have fun as you exercise in the fitness room; or embrace life anew in the steam room, sauna, Turkish bath, outdoor pool or relaxation room overlooking the Bosphorus.

EŞSİZ KONUM

Boğaz ve Marmara Denizi'nin nefes kesen manzarasına sahip olan, bulunduğu şehrin zengin tarihi geleneklerini ve Osmanlı etkilerini dekorasyonuna yansıtan ödüllü otelimiz, İstanbul'un iş ve eğlence merkezinin kalbinde yer alan Taksim'de konumlanıyor ve şehrin sunduğu olanaklara ulaşım kolaylığıyla dikkat çekiyor. En popüler kültürel ve turistik mekânlara, alışveriş merkezlerine son derece yakın olan otelimiz, Lutfi Kırdar Kongre ve Sergi Sarayı'na da yürüme mesafesinde...

Atatürk Havalimanı

İstanbul'un Avrupa yakasında bulunan Atatürk Havalimanı'ndan yaklaşık 30 dakika (20 km) uzaklıktadır. Havalimanı taksileri 24 saat çalışmaktadır. THY servis otobüsleri otele 2 dakika yürüme mesafesindedir. Metro bağlantılı füniküler sistem de havalimanından, otelimize yalnızca 2 dakika yürüme mesafesindeki Taksim Meydanı'na kadar uzanmaktadır.

Sabiha Gökçen Havaalanı

İstanbul'un Asya yakasında, Pendik/Kurtköy'dedir. Otelimize 75 km mesafededir. Havaalanı taksileri ile otele ulaşım süresi yaklaşık 60 dakikadır.

UNIQUE LOCATION

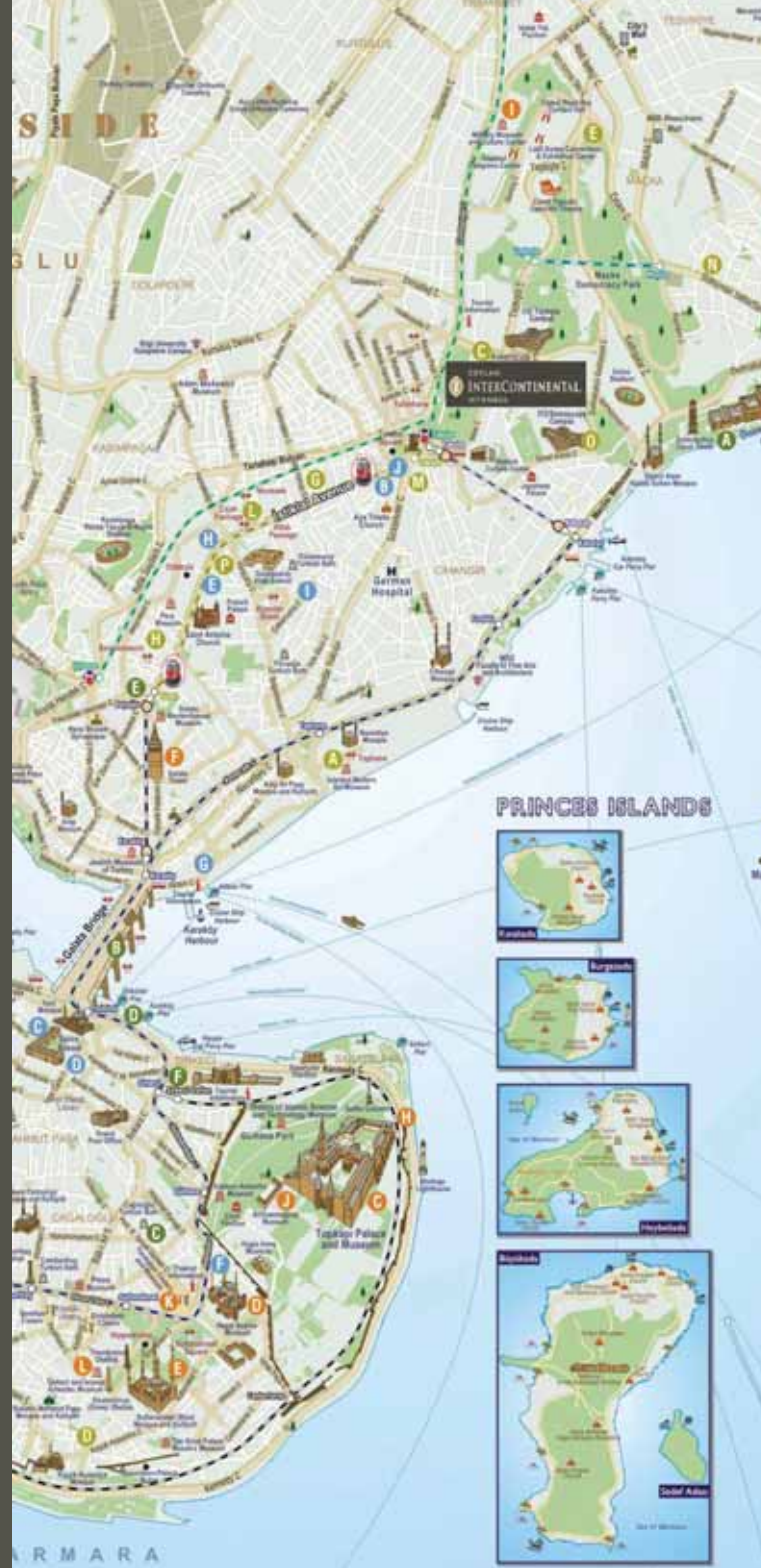
Against a backdrop of the breathtaking Bosphorus and bathed in Ottoman-inspired splendour that pays homage to the rich historical traditions of Turkey, the award winning Ceylan InterContinental Istanbul is located in the most central part of Istanbul, Taksim, Istanbul's premier entertainment district. A stone's throw away from the most popular cultural, touristic and shopping attractions and walking distance from the Lutfi Kırdar Convention and Exhibition Centre, this hotel enjoys by far the most superior location with the best views.

Atatürk Airport

30 minutes (20 km) from Atatürk International Airport. THY (Turkish Airlines) shuttle service is within walking distance from the hotel. Airport cabs are available 24 hours. Urban tramway and funicular system operate between the airport and Taksim Square, which is only 2 minutes walk away from the hotel.

Sabiha Gökçen Airport

Located on the Asian side, in Pendik/Kurtköy the airport is 75 km distance from the hotel. Transportation by airport cabs is around 60 minutes.



CEYLAN INTERCONTINENTAL ISTANBUL

Asker Ocağı Cad. No: 1, 34435 Taksim, İstanbul
Tel +(90) 212 368 44 44 Fax: +(90) 212 368 44 99

istanbul@intercontinental.com.tr
www.intercontinental.com/istanbul istanbul.intercontinental.com.tr